A3119501 123-00471

2.0

KOOLNOVA

[ES] Guía rápida de instalación
[EN] Quick installation guide
[FR] Guide d'installation rapide
[IT] Guida rapida di installazione
[PT] Guia de instalação rápida
[DE] Kurzbedienungsanleitung
[DK] Hurtig brugervejledning
[NL] Snelle gebruikershandleiding

100-GTI002

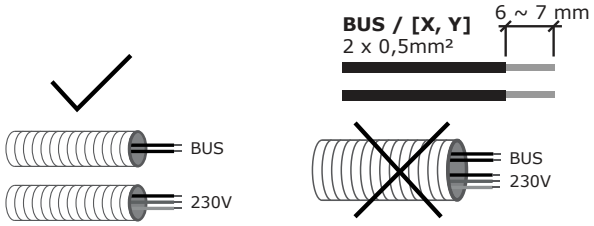
ACNH-CIR-INVERTER

PTA. Avenida Juan López Peñalver, 18. Nave 6.
CP 29590. Campanillas, Málaga. España
© 2025 Aucore S.L.

www.koolnova.com

[ES] Escanear el código QR para ver la Ficha técnica. *A44109 123-00470.*
[EN] Scan the QR code to view the Datasheet.
[FR] Scannez le code QR pour consulter la fiche technique.
[IT] Scansionare il codice QR per visualizzare la scheda tecnica.
[PT] Digitalize o código QR para ver a ficha de dados.
[DE] Scannen Sie den QR-Code, um das Datenblatt anzuzeigen.
[DK] Scan QR-koden for at få vist databladet.
[NL] Scan de QR-code om de Datasheet te bekijken.

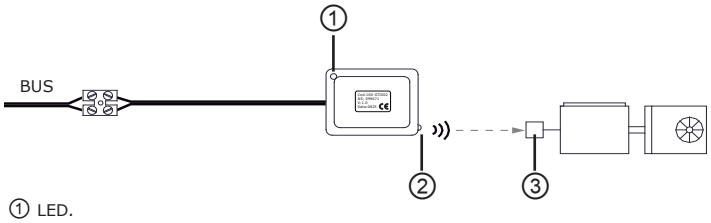
[ES] CONEXIÓN/ [EN] CONNECTION/ [FR] CONNEXION/ [IT] COLLEGATI/ [PT] LIGAÇÃO/ [DE] VERBINDUNG/ [DK] TILSLUTNING/ [NL] AANSLUITING



1. ⚠ **ATENCIÓN/ WARNING/ ATTENTION/ ATTENZIONE/ ATENÇÃO/ ACHTUNG/ OPMÆRKSOMHED/ ATTENTIE**

[ES] Desconectar la alimentación de la instalación.
[EN] Disconnect the power supply to the installation.
[FR] Débrancher l'alimentation électrique de l'installation.
[IT] Scollegare l'alimentazione dall'impianto.
[PT] Desligar a alimentação eléctrica da instalação.
[DE] Trennen Sie die Anlage von der Stromzufuhr.
[DK] Afbryd strømforsyningen til anlægget.
[NL] Koppel de voeding naar de installatie los.

2. [ES] INSTALACIÓN/ [EN] INSTALLATION/ [FR] INSTALLATION/ [IT] INSTALLAZIONE/ [PT] INSTALAÇÃO/ [DE] INSTALLATION/ [DK] INSTALLATION/ [NL] INSTALLATIE



① LED.

② IR emitter / Émetteur IR / Emettitore IR / Emissor IR / IR-Sender / IR-sender / IR-zender.

③ Receptor infrarrojo de la unidad interior/ Infrared receiver of the indoor unit / Récepteur infrarouge de l'unité intérieure / Ricevitore a infrarossi dell'unità interna / Receptor infravermelho da unidade interna / Infrarotempfänger des Innengeräts / Infrarød modtager på indendørsenheden / Infraroodontvanger van de binnenunit.

[ES]
a. Conectar el gateway infrarrojo (IR) al BUS KOOLNOVA, 2 hilos sin polaridad [BUS, BUS]. Sección recomendada 0,5 mm2.
b. Alimentar el sistema KOOLNOVA.
c. IMPORTANTE: Configurar el AC antes de emparejar el termostato con la unidad de control (por defecto AC3) (ver apartado CONFIGURACIÓN DE MÁQUINA AC).
d. Por cada AC diferente en la instalación, configurar el código INT desde cualquier mando KOOLNOVA perteneciente al mismo AC (ver apartado EJEMPLO).
e. Comprobar el estado del LED (ver apartado AUTODIAGNÓSTICO).
d. Para instalaciones con más de un gateway IR debe conectar el primero y configuarlo antes de conectar el siguiente.

[EN]
a. Connect the infrared (IR) gateway to the KOOLNOVA BUS, 2 non-polarized wires [BUS, BUS]. Recommended section: 0.5 mm².
b. Power the KOOLNOVA system.
c. IMPORTANT: Configure the AC before pairing the thermostat with the control unit (default AC3) (see section AC UNIT CONFIGURATION).
d. For each different AC in the installation, configure the INT code from any KOOLNOVA controller belonging to the same AC (see section EXAMPLE).
e. Check the LED status (see section SELF-DIAGNOSTICS).
f. For installations with more than one IR gateway, connect and configure the first one before connecting the next.

[FR]
a. Connectez le gateway infrarouge (IR) au BUS KOOLNOVA, 2 fils sans polarité [BUS, BUS]. Section recommandée: 0,5 mm².
b. Alimentez le système KOOLNOVA.
c. IMPORTANT: Configurez le système AC avant d'appairer le thermostat avec l'unité de contrôle (par défaut AC3) (voir section CONFIGURATION DE LA MACHINE AC).
d. Pour chaque AC différent dans l'installation, configurez le code INT depuis n'importe quelle commande KOOLNOVA appartenant à ce même AC (voir section EXEMPLE).
e. Vérifiez l'état de la LED (voir section AUTODIAGNOSTIC).
f. Pour les installations avec plusieurs gateways IR, connectez et configurez le premier avant de brancher le suivant.

[IT]
a. Collegare l'interfaccia a infrarossi (IR) al BUS KOOLNOVA, 2 fili senza polarità [BUS, BUS]. Sezione consigliata 0,5 mm².
b. Alimentare la centralina KOOLNOVA.
c. IMPORTANTE: Configurare l'AC prima di abbinare il termostato con la centralina (impostazione predefinita AC3) (vedere sezione CONFIGURAZIONE MACCHINA AC).
d. Per ogni AC differente nell'impianto, configurare il codice INT da qualsiasi comando KOOLNOVA appartenente allo stesso AC (vedere sezione ESEMPIO).
e. Controllare lo stato del LED (vedere sezione AUTODIAGNOSI).
f. Per installazioni con più interfacce IR, collegare e configurare la prima prima di collegare la successiva.

[PT]
a. Ligar o gateway infravermelho (IR) ao BUS KOOLNOVA, 2 fios sem polaridade [BUS, BUS]. Secção recomendada: 0,5 mm².
b. Ligue o sistema KOOLNOVA.
c. IMPORTANTE: Configurar o AC antes de emparelhar o termóstato com a unidade de controlo (por defeito AC3) (ver secção CONFIGURAÇÃO DA MÁQUINA AC).
d. Para cada AC diferente na instalação, configurar o código INT a partir de qualquer comando KOOLNOVA pertencente ao mesmo AC (ver secção EXEMPLO).
e. Verificar o estado do LED (ver secção AUTO-DIAGNÓSTICO).
f. Para instalações com mais de um gateway IR, ligar e configurar o primeiro antes de ligar o seguinte. Por fim, configurar o gateway IR incluído na unidade de controlo.

[DE]
a. Schließen Sie das Infrarot-Gateway (IR) an den KOOLNOVA-BUS an, 2 drähte ohne Polarität [BUS, BUS]. Empfohlener Querschnitt: 0,5 mm².
b. Schalten Sie das KOOLNOVA-System ein.
c. WICHTIG: Konfigurieren Sie das AC-Gerät, bevor Sie das Thermostat mit der Steuereinheit koppeln (Standard AC3) (siehe Abschnitt KONFIGURATION DER AC-EINHEIT).
d. Für jedes unterschiedliche AC im System konfigurieren Sie den INT-Code über eine beliebige KOOLNOVA-Steuerung, die zu demselben AC gehört (siehe Abschnitt BEISPIEL).
e. Überprüfen Sie den Status der LED (siehe Abschnitt SELBSTDIAGNOSTIK).
f. Bei Installationen mit mehreren IR-Gateways zuerst das erste anschließen und konfigurieren, bevor das nächste verbunden wird.

[DK]
a. Tilslut den infrarøde (IR) gateway til KOOLNOVA BUS, 2 ledninger uden polaritet [BUS, BUS]. Anbefalet ledning: 0,5 mm².
b. Sæt strøm til KOOLNOVA-systemet.
c. VIGTIGT: Konfigurer AC'en, før du parrer termostaten med styreenheden (standard AC3) (se afsnit KONFIGURATION AF AC-ENHED).
d. For hver forskellig AC i installationen skal INT-koden konfigureres fra en hvilken som helst KOOLNOVA-kontrol tilhørende samme AC (se afsnit EKSEMPEL).
e. Kontrollér LED-status (se afsnit SELVDIAGNOSTIK).
f. Ved installationer med mere end én IR-gateway skal den første forbindes og konfigureres, før den næste tilsluttes.

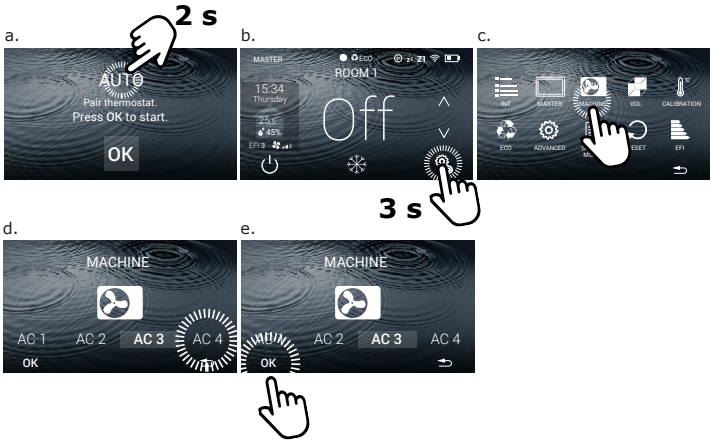
[NL]
a. Verbind de infrarood (IR) gateway met de KOOLNOVA BUS, 2 draden zonder polariteit [BUS, BUS]. Aanbevolen doorsnede: 0,5 mm².
b. Zet het KOOLNOVA-systeem onder spanning.
c. BELANGRIJK: Stel de AC in voordat de thermostaat wordt gekoppeld aan de besturingseenheid (standaard AC3) (zie hoofdstuk CONFIGURATIE VAN DE AC-EENHEID).
d. Voor elke verschillende AC in de installatie moet de INT-code worden ingesteld via een willekeurige KOOLNOVA-bediening die tot dezelfde AC behoort (zie hoofdstuk VOORBEELD).
e. Controleer de status van de LED (zie hoofdstuk ZELF-DIAGNOSTIEK).
f. Voor installaties met meerdere IR-gateways: sluit eerst de eerste aan en configureer deze voordat u de volgende aansluit.

[ES] LISTA DE COMPATIBILIDAD KOOLNOVA/
[EN] COMPATIBILITY LIST KOOLNOVA/
[FR] LISTE DE COMPATIBILITÉ KOOLNOVA/
[IT] ELENCO COMPATIBILITÀ KOOLNOVA/
[PT] LISTA DE COMPATIBILIDADE KOOLNOVA/
[DE] KOOLNOVA KOMPATIBILITÄTSLISTE/
[DK] KOOLNOVA KOMPATIBILITETSLISTE/
[NL] KOOLNOVA COMPATIBILITEITSLIJST

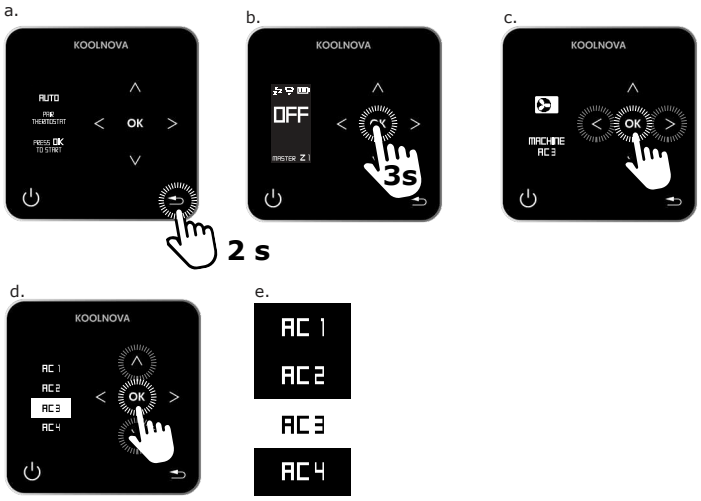
[ES] Consulta con el servicio técnico: +34 951 12 10 13.
[EN] Contact the technical service: +33 04 13 68 03 32.
[FR] Contactez le service technique: +33 04 13 68 03 32.
[IT] Contatta il servizio tecnico: +39 0245482147.
[PT] Contactar o nosso serviço técnico: +351 258 938 388.
[DE] Kontaktieren Sie unseren technischen Dienst: +33 04 13 68 03 32.
[DK] Kontakt vores tekniske service: +33 04 13 68 03 32.
[NL] Neem contact op met onze technische dienst: +33 04 13 68 03 32.

CONFIGURACIÓN DE MÁQUINA AC / AC UNIT CONFIGURATION / CONFIGURATION DE LA MACHINE AC / CONFIGURAZIONE MACCHINA AC / CONFIGURAÇÃO DA MÁQUINA AC / KONFIGURATION DER AC-MASCHINE / KONFIGURATION AF AC-ENHEDEN / CONFIGURATIE VAN DE AC-MACHINE

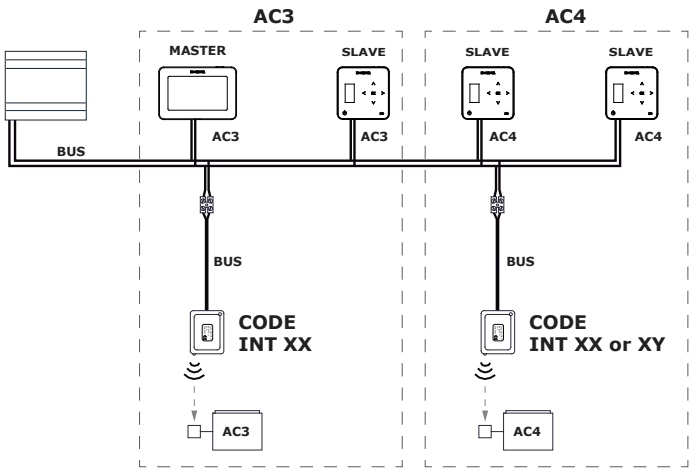
ETERNAL



SMART



EJEMPLOS / EXAMPLES / EXEMPLES / ESEMPI / EXEMPLOS / BEISPIELE / EKSEMPLER / VOORBEELDEN



[ES] AUTODIAGNÓSTICO/ [EN] SELF-DIAGNOSIS/ [FR] AUTODIAGNOSTIC/ [IT] AUTODIAGNOSI/ [PT] AUTO-DIAGNÓSTICO/ [DE] SELBST-DIAGNOSE/ [DK] SELV-DIAGNOSE/ [NL] ZELFDIAGNOSE

LED	COMPORTAMIENTO/ BEHAVIOUR/ COMPORTEMENT/ COMPORTAMENTO/ COMPORTAMENTO/ VERHALTEN/ ADFÆRD/ GEDRAG	DESCRIPCIÓN/ DESCRIPTION/ DESCRIPTION/ DESCRIZIONE/ DESCRIÇÃO/ BESCHREIBUNG/ BESKRIVELSE/ BESCHRIJVING
Verde Green Verte Verde Verde Grün Grøn Groen	Apagado Switch-off Arrêt Spegnimento Desligada Ausschalten Sluk Uitschakelen	Sin conexión con la unidad de control Without connection with the central unit Pas de connexion avec l'unité de contrôle Nessuna connessione con la centralina Sem ligação à unidade de controlo ou Keine Verbindung zum Steuergerät Ingen forbindelse til styreenheden Geen verbinding met de regelunit
	1 Parpadeo lento 1 Slow blink 1 Clignotement lento 1 Lampeggio lento 1 Piscar lento 1 Langsames Blinken 1 Langsom blink 1 Langzame knippering	Con conexión con la unidad de control y sin INT configurado With connection to the control unit and without configured INT Avec connexion à l'unité de contrôle et sans INT configuré Connesso alla centralina di controllo e senza INT configurato Com ligação à unidade de controlo e sem INT configurado Mit Verbindung zur Steuereinheit und ohne konfiguriertes INT Med forbindelse til styreenheden og uden konfigureret INT Met verbinding met de regelunit en zonder geconfigureerde INT
	Parpadeo rápido Blinking Clignotement Lampeggia Intermitente Blinkend Blinkende Knipperend	GATEWAY sincronizado con la unidad de control GATEWAY synchronised with the central unit GATEWAY synchronisé avec la gateway de contrôle INTERFACCIA sincronizzata con la centralina GATEWAY sincronizado com a unidade de controlo Gateway mit der Steuereinheit synchronisiert GATEWAY synkroniseret med styreenheden GATEWAY gesynchroniseerd met de besturingseenheid

INT 50

[ES] Borra el código INT preestablecido. Después de borrar, se puede volver a configurar el código INT necesario.
[EN] Delete the preset INT code. After deleting, the required INT code can be reconfigured.
[FR] Supprimez le code INT prédéfini. Après suppression, vous pouvez reconfigurer le code INT nécessaire.
[IT] Cancella il codice INT preimpostato. Dopo la cancellazione, è possibile riconfigurare il codice INT necessario.
[PT] Apague o código INT predefinido. Após apagar, é possível reconfigurar o código INT necessário.
[DE] Löschen Sie den voreingestellten INT-Code. Nach dem Löschen kann der erforderliche INT-Code neu konfiguriert werden.
[DK] Slet den forudindstillede INT-kode. Efter sletning kan den nødvendige INT-kode konfigureres igen.
[NL] Verwijder de vooraf ingestelde INT-code. Na het verwijderen kan de vereiste INT-code opnieuw worden geconfigureerd.

ETERNAL



SMART

